



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
4 January 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Пятьдесят первая сессия

13 февраля – 2 марта 2012 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Осуществление статей 21 и 22 Конвенции о ликвидации
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Доклады, представляемые специализированными
учреждениями по вопросу об осуществлении
Конвенции в областях, входящих в их сферу
деятельности**

**Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры***

Резюме

В соответствии со статьей 22 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин специализированным учреждениям было предложено представить Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его пятьдесят первой сессии доклады об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности.

* Представлено с опозданием.

Введение

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин на своей пятьдесят первой сессии рассмотрит национальные доклады следующих стран: Алжира, Бразилии, Гренады, Зимбабве, Иордании, Конго и Норвегии.
2. Являясь специализированным учреждением, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) содействует достижению мира, сокращению масштабов нищеты, обеспечению устойчивого развития и межкультурному диалогу посредством образования, наук, культуры, коммуникации и информации. В рамках Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2008–2013 годы задача обеспечения гендерного равенства определена в качестве одного из двух глобальных приоритетов Организации. Этот приоритет гендерного равенства обеспечивается благодаря использованию двухвекторного подхода: а) программирования с учетом гендерной специфики и б) учета целей по достижению гендерного равенства во всех областях, входящих в сферу деятельности ЮНЕСКО.
3. ЮНЕСКО призвана играть важную роль и нести большую ответственность в рамках системы Организации Объединенных Наций за осуществление Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин, которая гласит, что "государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить их равные права с мужчинами в области образования" (статья 10). Защита права на образование является одним из основных приоритетов деятельности ЮНЕСКО и составной частью мандата, предусмотренного ее Уставом. Нормативная деятельность ЮНЕСКО в целях осуществления Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования (1960 год) содействует предоставлению девочкам и мальчикам равных возможностей для получения образования. Базовое образование для девочек и женщин также является важным элементом концепции образования, разработанной Международной комиссией по вопросам образования для XXI века в ее докладе, представленном ЮНЕСКО и озаглавленном "Обучение: внутреннее богатство" (1996 год), в котором говорится, что "образование является правом человека и необходимым инструментом для достижения целей равенства, развития и мира". Инициатива "Образование для всех" (ОДВ) является обязательством международного сообщества по обеспечению качественного базового образования для всех девочек и мальчиков, женщин и мужчин. Дакарские рамки действий наделяют ЮНЕСКО полномочиями координировать деятельность соответствующих партнеров в сотрудничестве с четырьмя другими организаторами Дакарского форума (Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ЮНИСЕФ, Всемирный банк), и ЮНЕСКО уделяет основное внимание в своей деятельности следующим пяти ключевым областям: политический диалог, мониторинг, популяризаторская деятельность, мобилизация средств и укрепление потенциала.
4. Осуществляемая ЮНЕСКО деятельность по содействию расширению возможностей женщин, осуществлению прав женщин и обеспечению гендерного равенства определяется положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Пекинской платформой действий, резолюциями и международными и региональными правовыми актами, имеющими отношение к сферам деятельности ЮНЕСКО, ее Среднесрочной

стратегией на 2008–2013 годы, программой и бюджетом на двухгодичный период, а также общеорганизационным "Приоритетным планом действий в области обеспечения гендерного равенства на 2008–2013 годы", который обеспечивает поддержку и служит ориентиром в деятельности по выполнению глобальной приоритетной задачи достижения гендерного равенства.

5. Приверженности ЮНЕСКО делу содействия расширению возможностей женщин, осуществлению прав женщин и обеспечению гендерного равенства способствует деятельность Отдела по равенству полов в Канцелярии Генерального директора. Выступая в качестве координационного центра по вопросам гендерного равенства, Отдел консультирует по вопросам осуществления политики и представляет рекомендации в Секретариате, содействует укреплению потенциала и координирует проведение передовых исследований для предоставления государствам-членам обоснованных рекомендаций по вопросам политики. Отдел также следит за соблюдением гендерного паритета в рамках Секретариата ЮНЕСКО.

II. Меры, принятые ЮНЕСКО с целью осуществления положений Конвенции в странах, которые будут объектом рассмотрения на ее пятьдесят первой сессии

Алжир

6. В марте 2006 года в Рабате под эгидой ЮНЕСКО/ИСЕСКО (Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры) была создана Арабская сеть по проведению исследований и политики в области экономических, социальных и культурных прав (АРАДЕСК). Ее 26 членов-основателей, представляющих национальные правозащитные организации, университеты и исследовательские институты, а также кафедры ЮНЕСКО и неправительственные организации в Алжире, Египте, Ливии, Мавритании, Марокко и Тунисе определили культурные права в качестве приоритетной темы для исследований. Подход, основанный на учете культурных прав, также предусматривает категоризацию с культурной точки зрения групп лиц, находящихся в уязвимом положении, в частности женщин. С момента своего создания АРАДЕСК стремилась обеспечивать уважение прав женщин на свободное и равное участие в культурной жизни, а также признание незаконными видов практики, которые нарушают культурные права женщин и конкретно направлены против женщин, и их ликвидацию. Текст книги "Культурные права в странах Магриба и Египте" размещен на следующей веб-странице: <http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001900/190009F.pdf>.

7. Осуществляемая под эгидой ЮНЕСКО Международная инициатива по развитию общинных мультимедийных центров (ОМЦ) содействует расширению возможностей общин и сокращает цифровой разрыв благодаря сочетанию радио- и телевидения на уровне общин с Интернетом и смежными технологиями. Программа по развитию ОМЦ предусматривает глобальную стратегию для решения проблемы цифрового разрыва в самых бедных общинах в развивающихся странах, а также в странах с переходной экономикой. Цель проекта "Подготовка женщин-журналистов в Алжире", инициированного отделением ЮНЕСКО в Рабате, заключается в сокращении гендерного разрыва в средствах массовой информации посредством организации подготовки для женщин-журналистов. Благодаря соответствующим учебным курсам женщины смогут

получить информацию об использовании новых методов в редактировании, подготовке репортажей, проведении интервью и обсуждений в прямом эфире, а также воспользоваться достижениями революции в сфере информационной технологии благодаря доступу к Интернету и возможностям обучения на расстоянии. Кроме того, этот проект будет содействовать обсуждению вопросов, касающихся содержания медийных программ, и обмену мнениями между женщинами-журналистами из стран данного региона. Рабатское отделение также приступило к разработке справочного руководства "Женщины и радио в регионе Магриба", которое будет содействовать тому, чтобы владельцы радиостанций, менеджеры и продюсеры учитывали гендерные аспекты при подготовке передач и реже использовали стереотипы. Это справочное руководство наряду с подготовленным в 2010 году первым справочным руководством по теме "Женщины и телевидение в регионе Магриба" будет использоваться в качестве учебного пособия в рамках проекта "Подготовка женщин-журналистов в Алжире".

Бразилия

8. Подготовленный ЮНЕСКО "Паспорт равенства", содержащий информацию о статьях Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, был переведен на португальский язык и широко распространен в школах, университетах и среди женских групп и ассоциаций отделением ЮНЕСКО в Бразилии. "Паспорт равенства" был переведен на более чем 22 языка.

9. В рамках долгосрочной программы партнерства, разработанной между ЮНЕСКО и Министерством образования Бразилии, ЮНЕСКО разрабатывает совместно с этим Министерством ежегодные планы работы по содействию осуществлению в Бразилии стратегии в области образования. В рамках этого соглашения ЮНЕСКО также осуществляет проект "Бразилия – Африка: переплетение истории", преследующий цель повышения степени осознания обучающимися в бразильских школах девочками и мальчиками важного значения африканской истории и культуры, а также направленный на борьбу с расизмом и дискриминацией посредством проведения конкретных мероприятий и практических занятий в рамках учебной деятельности и изучения культуры.

10. В рамках национальной стипендии, присуждаемой по линии национальной программы "Женщины в науке", спонсируемой ЮНЕСКО и компанией "Лореаль", жюри в составе членов Академии наук Бразилии, представителей ЮНЕСКО и компании "Лореаль" ежегодно отбирает семь женщин-ученых из Бразилии. Каждая из них получает стипендию в размере 20 000 долл. США на поддержку осуществления ее исследовательского проекта.

11. Отделение ЮНЕСКО в Бразилии недавно организовало электронный курс обучения для специалистов, работающих в сферах здравоохранения и образования. Один из модулей посвящен теме "Гендер и сексуальные и репродуктивные права подростков и молодых женщин". Этот курс пройдут 40 000 преподавателей начальных и средних школ.

12. ЮНЕСКО и правительство Бразилии совместно подготовили комиксы, справочные руководства для преподавателей и компакт-диски по вопросам, касающимся ВИЧ и СПИДа, гендерного равенства, сексуальных и репродуктивных прав, прав человека, а также профилактики злоупотребления алкоголем и другими наркотиками. Эти материалы были распространены в 40 000 школ в Бразилии. ЮНЕСКО также организует в португалоязычных странах конференции по теме "Женщины, затрагиваемые ВИЧ и СПИДом" ("Saber para Reagir"). Две конференции были организованы в 2010 году в Бразилии и Анголе, и семь

других конференций планируется провести в 2012 году как в Бразилии, так и в африканских странах.

13. Отделение ЮНЕСКО в Бразилии и региональное бюро ЮНЕСКО по вопросам образования в Африке (БРЕДА) организуют учебные семинары по теме "Права человека и сексуальные и репродуктивные права" для преподавателей начальных школ из португалоязычных африканских стран. На настоящий момент уже было организовано два учебных семинара – в Кабо-Верде и в Гвинее-Бисау. В число рассматриваемых вопросов входили калечащие операции на женских половых органах, передача ВИЧ, насилие в отношении женщин и сексуальное многообразие.

14. В рамках Международной инициативы ЮНЕСКО по развитию общинных мультимедийных центров (ОМЦ), которая содействует расширению возможностей общин и сокращению цифрового разрыва благодаря сочетанию радио- и телевещания на уровне общин с Интернетом и смежными технологиями, в Бразилии был осуществлен проект "Усиление руководящей роли женщин в развитии общин посредством радио и Интернета". Тринадцать общинных радиостанций были оснащены компьютерами и подключены к Интернету в целях расширения знаний женщин по вопросам, касающимся ИКТ, и активизации их участия в разработке программ и принятии решений. Основной целевой группой являются радиоведущие из числа женщин в недостаточно обслуживаемых и маргинальных городских районах, а также в отдаленных сельских районах, не имеющих доступа к Интернету. Второй целевой группой являются женщины и все жители страны в целом, имеющие доступ к Интернету, а также к программам, передаваемым местными радиостанциями.

15. В рамках программы развития общинных мультимедийных центров также осуществляется проект "Предотвращение участия женщин в организованном вооруженном насилии". Он направлен на повышение качества и увеличение числа передач, посвященных вопросам женщин и вооруженного насилия, безопасности людей и обеспечения развития путем: а) сбора точной информации и подготовки аналитических материалов, касающихся участия женщин в организованном вооруженном насилии в Рио-де-Жанейро, для распространения в средствах массовой информации, включая телевидение, радио, газеты и вебсайты; б) подготовки женщин из затрагиваемых общин с целью расширения их возможностей для проведения общественных кампаний через средства массовой информации и развития навыков для работы с журналистами, представляющими все средства массовой информации, с учетом соображений безопасности; в) подготовки представителей организаций гражданского общества, занимающихся вопросами, затрагивающими женщин, к выражению единой позиции и повышению степени осведомленности общественности по вопросу об участии женщин в вооруженном насилии через средства массовой информации; г) проведения учебных курсов с журналистами, работающими в Рио-де-Жанейро, в частности женщинами, для сбора информации и определения новых подходов к освещению проблемы вооруженного насилия в городе; е) разработки международной базы данных, содержащей сведения о контактах и другую полезную информацию по вопросам, касающимся женщин, безопасности и развития; и ф) анализа освещения этих вопросов в печатных средствах массовой информации и с помощью электронных пресс-релизов. Одна из главных долгосрочных целей этого проекта заключается в предоставлении женщинам возможности выступать в качестве поборников улучшения положения в области безопасности путем воздействия на общественное мнение через средства массовой информации.

16. Осуществляемый в рамках программы развития общинных мультимедийных центров проект "Региональное рабочее совещание по повышению осведомленности по гендерным вопросам через средства массовой информации" преследует цель разработки учитывающих гендерные аспекты стратегий и законов в борьбе с дискриминацией в отношении женщин и предоставления работникам средств массовой информации необходимых знаний и навыков для распознавания вопросов, касающихся гендерного равенства, во всех видах профессиональной деятельности и адекватного реагирования на них, а также обеспечения того, чтобы они учитывали гендерную проблематику при подготовке выпусков новостей и объективных репортажей. Цель этого проекта заключается в подготовке 25 журналистов и/или других работников средств массовой информации по вопросам учета гендерных аспектов в репортажах, с тем чтобы они могли поощрять принцип гендерного равенства в средствах массовой информации и укреплять институциональный потенциал с целью создания национальной медийной лаборатории.

Конго

17. Проект ЮНЕСКО "Активизация принимаемых международным сообществом мер в сфере образования и реагирования на проблемы, связанные с ВИЧ и СПИДом, в Конго" направлен на предоставление женщинам, подвергающимся маргинализации и отчуждению, возможности получения образования и преодоления негативного отношения и дискриминации при обеспечении уважения прав человека, культурного многообразия и гендерного равенства. Этот проект будет также содействовать предоставлению доступа к качественному обучению по вопросам, касающимся ВИЧ и СПИДа, женщинам и девочкам как на рабочих местах, так и в школах.

Гренада

18. ЮНЕСКО и Гренада создали общинный мультимедийный центр с целью расширения коммуникационных возможностей сельских женщин и девочек, с тем чтобы они имели доступ к информации, которая необходима им для участия в общенациональных диалогах и демократических процессах принятия решений, затрагивающих их повседневную жизнь. Этот центр будет оказывать коммуникационные услуги и обеспечит подготовку не менее 40 сельских женщин и девочек по вопросам, касающимся ИКТ, таким как создание вебсайтов, работа с аудио- и видеозаписями и Интернет. Этот проект будет также способствовать осуществлению целого ряда учебных программ и распространению жизненно важной информации, которую в настоящее время предоставляет сельским женщинам НПО "ГРЕНКОДА", занимающаяся вопросами развития сельских районов с 1985 года, посредством обобщения и документирования опыта, накопленного в рамках этих учебных программ, для разработки мультимедийных комплектов, предназначенных для самообучения. Этот проект также обеспечит подготовку не менее 45 местных женщин и мужчин, выпускающих онлайн-публикации.

Иордания

19. Отделение ЮНЕСКО в Бейруте проводит обзор правовых и институциональных рамок системы образования в Иордании. Цель этого обзора заключается в определении степени соответствия национальных законов и стратегий международным стандартам в области прав человека, касающимся права на образование, и соответствующим положениям о гендерном равенстве. На основе выводов указанного обзора ЮНЕСКО представит рекомендации, касающиеся разработки реформ и законов в сфере образования, учитывающих гендерную проблематику. Эта деятельность должна содействовать активизации усилий государств-членов, направленных на достижение международных целей в области развития, в особенности целей, касающихся гендерного равенства.

20. Проект "Расширение возможностей женщин-журналистов в сельских районах" направлен на оказание более значительной поддержки женщинам с целью активизации их роли в процессе развития общин путем привлечения как женщин, так и мужчин к решению затрагивающих их вопросов на местах. Проект предусматривает создание сети, объединяющей шесть общинных радио-журналистов из числа женщин в возрасте от 20 до 35 лет, которые пройдут шестимесячный курс подготовки для создания 12 репортажей, посвященных социально-экономическим реалиям их общин с учетом целей достижения гендерного равенства, а также будут содействовать расширению возможностей женщин и сокращению гендерного разрыва в медийном пространстве Иордании.

Норвегия

21. Информация отсутствует.

Зимбабве

22. Проект "Совершенствование национальных систем профессионально-технического образования и подготовки в странах, охватываемых региональным отделением ЮНЕСКО в Хараре (Ботсвана, Малави, Мозамбик, Замбия и Зимбабве)", будет содействовать разработке стратегий, обеспечивающих равный доступ девочек и мальчиков к среднему образованию, включая общее и профессионально-техническое образование, а также содействовать проведению политического диалога по вопросам образования для обеспечения устойчивого развития путем проведения совместных мероприятий, учитывающих научные принципы, культурные традиции и потребности в коммуникации, а также уважение принципов культурного многообразия и гендерного равенства. Этот проект расширит возможности молодых женщин и мужчин, обучающихся в национальных учебных заведениях, а также окажет содействие в деятельности национальных органов, занимающихся вопросами профессионально-технической подготовки.

23. В рамках Конвенции об охране всемирного наследия 1972 года ЮНЕСКО поощряет сохранение и восстановление объектов всемирного наследия и эффективное управление ими в странах, охватываемых региональным отделением ЮНЕСКО в Хараре (Ботсвана, Малави, Мозамбик, Замбия и Зимбабве), главным образом путем поощрения активного участия женщин в работе Комитетов всемирного наследия и осуществления соответствующих инициатив по управ-

лению и сохранению объектов всемирного наследия, а также путем поощрения аспектов нематериального культурного наследия, касающихся гендерного равенства, и важной роли женщин в передаче нематериального наследия. ЮНЕСКО также содействует развитию культурного туризма на уровне общин в Зимбабве путем восстановления рынков товаров культурного назначения и расширения возможностей лиц, наделенных творческими способностями, около объектов наследия и национальных монументов посредством расширения активного и видимого участия женщин в культурных и творческих видах деятельности.

24. ЮНЕСКО и организация "Женщины-режиссеры Зимбабве" организовали в ноябре 2010 года Международный фестиваль художественных фильмов в целях расширения возможностей женщин-режиссеров и поощрения творческого разнообразия женщин.

Таблица: Общие показатели охвата образованием для лиц женского и мужского пола: индекс гендерного паритета и статистические данные в области образования для всех стран, представивших доклады для пятьдесят первой сессии

Данные	Год	Общий показатель охвата начальным образованием	Общий показатель охвата начальным образованием	Общий показатель охвата средним образованием	Общий показатель охвата средним образованием	Общий показатель охвата высшим образованием	Общий показатель охвата высшим образованием	Индекс гендерного паритета с учетом общего показателя охвата начальным образованием	Индекс гендерного паритета с учетом общего показателя охвата средним образованием	Индекс гендерного паритета с учетом общего показателя охвата высшим образованием
		Лица женского пола	Лица мужского пола	Лица женского пола	Лица мужского пола	Лица женского пола	Лица мужского пола			
Страна	Год									
Алжир	2007	108	115	...	...	28	20	0,94	...	1,40
	2008	106	113	...	...	...	...	0,94	...	...
	2009	107	114	96	94	36	25	0,94	1,02	1,44
	2010	107	113	...	...	37	25	0,94	...	1,46
Иордания	2007	100	98	91	88	41	36	1,02	1,04	1,12
	2008	98	97	93	89	44	39	1,01	1,04	1,12
	2009	...	...	...	...	44	39	...	...	1,12
	2010	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Бразилия	2007	...	...	...	...	34	27	...	...	1,29
	2008	123	132	106	96	39	30	0,93	1,11	1,29
	2009	...	...	...	...	42	31	...	...	1,35
	2010	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Гренада	2007	96	97	109	112	...	...	0,98	0,97	...
	2008	97	102	105	115	...	...	0,95	0,91	...
	2009	102	108	101	101	61	45	0,94	1,00	1,36
	2010	102	105	109	106	...	...	0,97	1,03	...
Норвегия	2007	99	99	113	114	93	59	1,00	0,99	1,58
	2008	99	99	111	113	91	56	1,00	0,98	1,62
	2009	99	99	109	111	92	56	1,00	0,98	1,64
	2010	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Конго	2007	106	113	...	...	...	...	0,94	...	...
	2008	104	111	...	...	...	...	0,94	...	...
	2009	108	116	...	...	2	11	0,94	...	0,21
	2010	112	118	...	...	3	8	0,95	...	0,33
Зимбабве	2007	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	2008	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	2009	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	2010	...	...	...	...	5	7	...	...	0,80